



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

КОМИТЕТ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ДВАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Рим, Италия, 4-8 октября 2010 года

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНОВ ФАО, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИТЕТА

I. СОВЕТ ФАО

1. **На своей сто тридцать шестой сессии в июне 2009 года Совет ФАО¹:**
 - a. одобрил доклад девятнадцатой сессии Комитета по лесному хозяйству, включая Стратегию ФАО в области лесов и сельского хозяйства, которая была разработана по согласованию со всеми государствами-членами и региональными комиссиями по лесному хозяйству;
 - b. подтвердил ведущую роль ФАО в Совместном партнерстве по лесам;
 - c. высказался в поддержку активного участия всех членов в проведении XIII Всемирного конгресса по лесному хозяйству в Аргентине в октябре 2009 года;
 - d. подтвердил необходимость предоставления более значительных ресурсов для поддержки работы ФАО в области лесного хозяйства;
 - e. просил провести дальнейшую работу по определению приоритетов Программы работы на следующей сессии Комитета по лесному хозяйству (КЛХ).
2. **Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о мерах в ответ на просьбу, содержащуюся в подпункте е) пункта 1, при обсуждении пункта 8 повестки дня «Приоритеты программы работы ФАО в области лесного хозяйства».**
3. **На своей сто тридцать девятой сессии в мае 2010 года Совет ФАО²:**
 - a. принял резолюцию 1/2010 (Приложение 1), изменяющую Устав Африканской комиссии по лесному хозяйству и дикой природе;

¹ CL 136/REP пункты 7-11.

² CL 139/REP пункты 60-62.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

- b. принял резолюцию 2/2010 (Приложение 2), утверждающую изменение в названии Комиссии по лесному хозяйству для стран Ближнего Востока и поправки к ее Уставу;
 - c. согласился с предложением о том, что Комитету по лесному хозяйству следует изучить деятельность региональных органов по вопросам лесного хозяйства и пастбищных угодий на Ближнем Востоке в целях совершенствования координации и во избежание дублирования в работе.
4. **Комитет, возможно, пожелает отреагировать на предложение, содержащееся в подпункте с) пункта 3, предложив Комиссии по лесному и пастбищному хозяйству для стран Ближнего Востока рассмотреть деятельность соответствующих органов, занимающихся лесным хозяйством и пастбищными угодьями в регионе, с целью поощрения координации и сотрудничества.**
5. На той же сессии Совет³
- a. предложил Комитету по лесному хозяйству вместе с другими техническими комитетами рассмотреть свои правила процедуры с учетом соображений, содержащихся в документе CCLM 90/2, и рекомендаций в докладе о работе девяностой сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ);
 - b. признал, что полномочия по изменению правил процедуры принадлежат техническим комитетам, у которых имеются собственные конкретные функциональные потребности; однако Совет подчеркнул желательность обеспечения соответствия между правилами процедуры всех технических комитетов.
6. На своей девяностой сессии КУПВ предложил техническим комитетам рассмотреть следующие вопросы⁴:
- a. КУПВ напомнил, что ПНД предусматривает укрепление роли председателей технических комитетов, требуя от них содействовать проведению всесторонних консультаций с членами по вопросам повестки дня, формата и т.д. (ПНД, мероприятие 2.59);
 - b. техническим комитетам было рекомендовано определить, следует ли им вносить поправки в свои правила процедуры, чтобы они предусматривали создание руководящего комитета или бюро, которые должны действовать не только во время сессий, но и в межсессионный период;
 - c. по мнению КУПВ, в правила процедуры можно было бы добавить общую ссылку на функции руководящего комитета или бюро, предусматривающие "обеспечение подготовки к сессиям", но каждый технический комитет будет решать этот вопрос самостоятельно. Учитывая постоянное изменение функций органов такого характера, более подробное описание функций может и не потребоваться;
 - d. КУПВ также рассмотрел вопрос о том, сколько должностных лиц, избранных каждым техническим комитетом должны составлять руководящий комитет или бюро. По мнению КУПВ, более широкое представительство членов с целью обеспечения участия всех регионов можно было бы реализовать в некоторых технических комитетах за счёт увеличения общего числа должностных лиц до семи (по одному от каждого географического региона) или шести человек, как это было сделано в КРХ и КЛХ. КУПВ подчеркнул, что этот вопрос должен рассматриваться каждым техническим комитетом с учётом всех соответствующих соображений, включая тот факт, что некоторым регионам будет трудно заполнить все посты.
 - e. КУПВ также отметил, что необходимо рассмотреть вопрос о сроках проведения выборов должностных лиц; в частности, необходимо определиться, следует ли

³ CL 139/REP пункты 55-56.

⁴ CL 139/6 пункты 10-14.

проводить выборы в начале или в конце сессий. КУПВ отметил, что в некоторых технических комитетах и в некоторых уставных органах ФАО возникли споры относительно сроков проведения выборов, и что в целом, большую поддержку получили предложения о проведении выборов в конце сессий. В этой связи КУПВ отметил, что в соответствии с ныне действующими правилами процедуры технических комитетов председатель и другие должностные лица выполняют свои обязанности до избрания нового председателя и других должностных лиц; при этом не указывается – проводятся ли выборы в начале или в конце сессий комитетов, что обеспечивает достаточную гибкость в принятии решения о проведении выборов в начале или в конце сессий;

- f. КУПВ напомнил, что впредь технические комитеты будут отчитываться перед Советом по вопросам программы и бюджета и перед Конференцией по политическим и нормативным вопросам (ПНД, мероприятие 2.56) и что для реализации этого мероприятия Конференция приняла на своей тридцать шестой сессии поправки к Уставу и Общим правилам Организации. КУПВ отметил, что для реализации этого мероприятия потребуется последовательно внести поправки в правила процедуры комитетов, и напомнил, что на своей восьмидесяти четвертой сессии (2-4 февраля 2009 года) он уже рекомендовал возможную поправку к правилам процедуры, общий смысл которой сводится к следующему:

"На каждой сессии Комитет утверждает доклад, отражающий его взгляды и рекомендации, включая, если высказывается такая просьба, изложение взглядов меньшинства. Комитет прилагает все усилия для обеспечения того, чтобы рекомендации были точными, и чтобы их можно было реализовать. Политические и нормативные вопросы должны направляться Конференции, а вопросы программы и бюджета – Совету. Любые рекомендации, принятые Комитетом, которые затрагивают программу или финансы Организации, должны докладываться Совету и сопровождаться замечаниями соответствующих комитетов Совета" (вставленный текст обозначен подчёркиванием).

7. КУПВ отметил комментарии, содержащиеся в документе SCLM 90/2 относительно необходимости координации сроков проведения сессий технических комитетов с графиком заседаний, прилагаемом к Резолюции Конференции 10/2009, озаглавленной "Осуществление мероприятий Плана неотложных действий по реформированию системы разработки программ, составления бюджета и мониторинга на основе конечных результатов" (мероприятия 3.1 – 3.11 ПНД) с тем, чтобы Комитет по программе и Финансовый комитет имели возможность принимать во внимание их доклады при выработке рекомендаций Совету в рамках нового бюджетного цикла. КУПВ предложил техническим комитетам изучить вопрос о том, следует ли изменить в связи с этим их правила процедуры⁵.

8. **На своей восемнадцатой сессии Комитет рекомендовал председателям региональных комиссий по лесному хозяйству играть активную роль в планировании и организации работы Комитета через его Руководящий комитет. Это делалось на последних двух сессиях КЛХ и оказалось эффективным средством обеспечения более широкого и активного участия в выработке повестки дня КЛХ и более продуктивной работы сессий КЛХ.**

9. Председатели региональных комиссий по лесному хозяйству избираются их коллегами в регионе в соответствии с системой ротации стран. Председатели региональных комиссий по лесному хозяйству входят в состав Руководящего комитета КЛХ с начала текущей сессии до следующих выборов в их соответствующих комиссиях. Таким образом, члены Руководящего комитета КЛХ сменялись бы по очереди между сессиями КЛХ и заменялись бы вновь приходящими председателями региональных комиссий по лесному хозяйству. Это предложение нацелено на укрепление связей между

⁵ CL 139/6

региональными комиссиями по лесному хозяйству и КЛХ и на расширение вклада Комитета в проведение региональных конференций.

10. Исходя из указаний Совета и рекомендаций КУПВ, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть следующие изменения в своих Правилах процедуры с целью их утверждения.

Правило I Должностные лица

1. На первой сессии каждого двухгодичного периода Комитет избирает Председателя ~~первого заместителя Председателя и пять других заместителей Председателя~~ из числа представителей своих членов. Председатель и шесть председателей региональных комиссий ФАО по лесному хозяйству которые выполняют свои обязанности до избрания нового Председателя и заместителя Председателя и которые действуют в качестве Руководящего комитета во время сессий. Шесть председателей региональных комиссий ФАО по лесному хозяйству действуют в качестве заместителей Председателя. Председатель выполняет свои обязанности до избрания нового Председателя. Заместители Председателя выполняют свои обязанности до истечения срока своих полномочий в качестве председателей их соответствующих региональных комиссий по лесному хозяйству. Новоизбранный председатель региональной комиссии по лесному хозяйству автоматически сменяет своего/свою предшественника(цу) в Руководящем комитете.

1.бис Избирая Председателя, Комитет должным образом учитывает желательность обеспечения справедливого чередования избираемых на эту должность лиц по регионам.

2. Председатель или в его отсутствие один из ~~первый~~ заместителей заместитель Председателя руководит работой заседаний Комитета и исполняет такие другие функции, которые могут потребоваться для содействия его работе. Если на каком-либо заседании Председатель и ~~первый заместитель~~ заместители Председателя не могут руководить работой заседания, Комитет назначает одного из других заместителей Председателя либо, если это окажется невозможным, одного из представителей своих членов для исполнения функций Председателя.

2. бис В межсессионный период Руководящий комитет содействует проведению консультаций с членами относительно повесток дня, форматов и других вопросов и принимает другие меры, необходимые для обеспечения подготовки к сессиям.

Правило II Сессии

2. Сессии Комитета проводятся, как правило, один раз в двухгодичный период, ~~предпочтительно в начале года, когда не проводится сессия Конференции~~ в сроки, которые позволяют Комитету по программе и Финансовому комитету учитывать доклад Комитета при формулировании предложений Совету. Сессии созываются Генеральным директором на основе консультаций с Председателем Комитета с учетом любых предложений, сделанных Комитетом.

Правило VI Протоколы и документы

1. На каждой сессии Комитет утверждает доклад Совету и Конференции, отражающий его мнения, рекомендации и решения, в том числе, при поступлении соответствующего запроса, мнения меньшинства. Комитет прилагает все усилия для обеспечения того, чтобы рекомендации были точными и чтобы их можно было реализовать. Любые рекомендации, принятые Комитетом, которые затрагивают программу или финансы Организации, либо касаются правовых или уставных вопросов, представляются на рассмотрение Совета с замечаниями соответствующих вспомогательных комитетов Совета.

II. КОНФЕРЕНЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ПО ИТОГАМ НЕЗАВИСИМОЙ ВНЕШНЕЙ ОЦЕНКИ (КоК-НВО)

Вторая сессия КоК-НВО (23 июня 2010 года, Рим)

11. Согласно Плану неотложных действий (ПНД) по обновлению ФАО, реформы, нацеленные на повышение эффективности управления ФАО, включают разработку многолетних программ работы (МПР) руководящих органов. В связи с этим соответствующие мероприятия по ПНД предусматривают следующее:

Совет, Комитет по программе и Финансовый комитет, КУПВ, региональные конференции и технические комитеты готовят каждый (мероприятие 2.70):

- a. раз в два года многолетнюю программу работы продолжительностью не менее четырех лет для рассмотрения в Совете и/или на Конференции (согласно их порядку подотчетности) (мероприятие 2.71);*
- b. раз в два года доклад о ходе реализации программы работы также для рассмотрения в Совете и/или на Конференции (мероприятие 2.72).*

12. КоК-НВО рассмотрел вопрос о том, чего удалось достичь в этом отношении. Он пришел к выводу, что органы, проводящие заседания раз в год или чаще, либо уже приняли МПР, либо делают это: Комитет по программе уже принял свою МПР в апреле 2010 года, и хороших успехов удалось добиться в разработке проекта МПР Финансового комитета, которая, как ожидается, будет принята на следующей сессии в октябре. Проект МПР Совета будет обсужден на двух неофициальных семинарах в июле и сентябре с целью его рассмотрения и принятия в ноябре-декабре 2010 года. Комитет по уставным и правовым вопросам должен рассмотреть и утвердить свою МПР в сентябре 2010 года.

13. КоК-НВО отметил далее, что органы, проводящие сессии раз в два года, сталкиваются с особыми трудностями в этом вопросе. Как предлагается в ПНД, МПР следует подготовить также техническим комитетам и региональным конференциям. Как и у других руководящих органов, такие МПР должны быть продолжительностью не менее четырех лет и должны рассматриваться Советом и/или Конференцией согласно порядку подотчетности технических комитетов и региональных конференций.

14. Поскольку подобного рода документов до сих пор не существовало, МПР не были предусмотрены повестками дня региональных конференций и технических комитетов в 2010 году. В силу того, что эти руководящие органы проводят сессию лишь раз в два года, их МПР окажутся завершены, когда они соберутся в следующий раз в 2012 году, после подготовительной работы, которая могла бы быть начата в текущий двухлетний период.

15. Комитет, возможно, пожелает предложить секретариату подготовить, по согласованию с Руководящим комитетом, проект МПР на период 2012-2015 годов для рассмотрения на его двадцать первой сессии в 2012 году.

III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ ФАО

Тридцать первая Региональная конференция для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (26-30 апреля 2010 года, г. Панама, Панама)⁶

16. Региональная конференция высоко оценила работу Комиссии по лесному хозяйству для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (КЛХЛАКБ) и одобрила решения, принятые на последней сессии КЛХЛАКБ, в частности касающиеся методов ведения лесного хозяйства на устойчивой основе и разработки систем устойчивого агролесоводства. Она также поддержала основные направления работы по преодолению тенденции к сокращению лесных площадей и меры по включению оценки природных

⁶ LARC/2010/REP пункты 18, 19, 20, 23, 45, 62, 63, 66.

ресурсов в национальные счета. Она предложила техническим комитетам, в том числе КЛХЛАКБ, консультировать региональные конференции и содействовать сотрудничеству по линии Юг-Юг.

17. Региональная конференция выразила озабоченность по поводу деградации природных ресурсов, последствий изменения климата и учащения природных бедствий.

18. Она признала также наличие доказательств серьезности изменения климата и сильного воздействия его последствий на сельское хозяйство, а также высокую уязвимость наиболее бедных стран. Конференция отметила, что разработку различных видов биотоплива следует рассматривать как один из путей сокращения выбросов углерода в широком ряду мер по недопущению усиления изменения климата, исходя из принципа общей, но дифференцированной ответственности, и подчеркнула необходимость уделения первоочередного внимания мерам по адаптации к изменению климата и активизации шагов по содействию смягчению его последствий. Она обратилась к ФАО с просьбой рассмотреть возможность и преимущества создания системы отслеживания воздействия изменения климата на сельское хозяйство, рыбное хозяйство и лесное хозяйство.

Двадцать шестая Региональная конференция для Африки (6-7 мая 2010 года, Луанда, Ангола)⁷

19. Региональное отделение для Африки представило на рассмотрение Региональной конференции шесть основных приоритетных направлений технической помощи ФАО Региональной конференции для Африки на следующий двухгодичный период. Эти шесть приоритетных направлений включают: «содействие устойчивому наращиванию сельскохозяйственного производства и диверсификации сельскохозяйственных культур; содействие устойчивому использованию и управлению природными ресурсами, в том числе земельными и водными ресурсами, рыбным и лесным хозяйством; поддержку доступа к рынкам и санитарно-профилактических мероприятий, направленных на улучшение торговли; стимулирование управления использованием информации и знаний; обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и управления рисками, а также выработку и осуществление эффективной сельскохозяйственной политики с учетом гендерных проблем в качестве межсекторальных вопросов».

20. Региональная конференция одобрила приоритетные направления на 2010-2011 и 2012-2013 годы и рекомендовала ФАО:

- «оказать государствам-членам поддержку в подготовке соответствующих инвестиционных планов, и
- обеспечить наличие данных, достаточных для того, чтобы проконтролировать результаты к концу 2013 года».

21. Региональная конференция отметила, что

- изменение климата является сложной и важной проблемой, непосредственно влияющей на продовольственную безопасность и управление природными ресурсами;
- Африка сталкивается с серьезными последствиями изменения климата, которые напрямую связаны отсутствием продовольственной безопасности;
- проблемой изменения климата необходимо заниматься в первую очередь на национальном и региональном уровне наряду с другими межсекторальными проблемами в целом; изменение климата различным образом связано и отражается на сохранении лесов, борьбе за природные ресурсы, особенно между людьми и животными, опустынивании, особенно в Сахели; пример тому - высыхание озера Чад;
- последствия могли бы быть смягчены усилиями стран-членов.

⁷ ARC/10/REP пункты 35, 36, 42, 43.

22. Региональная конференция рекомендовала ФАО:

- сотрудничать с правительствами стран в разработке программ наращивания институционального потенциала и ведения просветительской работы, в том числе использования знаний местного населения для оказания помощи сельским общинам в осознании проблем изменения климата и адаптации к нему, а также в осознании того, каким образом оно связано с продовольственной безопасностью;
- разрабатывать модели прогнозирования, региональные и национальные политические стратегии по смягчению последствий изменения климата;
- обеспечивать доступ к имеющимся механизмам, таким как углеродные квоты;
- создавать системы отслеживания данных;
- рассмотреть возможность предоставления технической поддержки в наращивании потенциала и применении эффективных технологий, таких как предусматривающее сохранение природы сельское хозяйство и использование зародышевой плазмы, адаптированной к местным условиям, а также возможность учета гендерной проблематики;
- оказать содействие в проведении совещания на уровне министров для обсуждения последствий изменения климата, адаптации к ним и их смягчения.

Двадцать седьмая Региональная конференция для Европы (13-14 мая 2010 года, Ереван, Армения)⁸

23. Региональная конференция подчеркнула, что первоочередное внимание следует уделить региональным мероприятиям, включая информационно-пропагандистскую деятельность, поддержку в отношении политики, наращивание потенциала, управление использованием знаний и обеспечение нейтральных форумов для обсуждения следующих направлений деятельности:

- обеспечение основных глобальных данных и статистической информации;
- содействие в определении национальной экономической, социальной, продовольственной и пищевой политики с уделением особого внимания укреплению потенциала наименее развитых стран в соответствии с ожиданиями мирового сообщества и с целью обеспечения возможности использования рыночных преимуществ;
- нормативные функции на глобальном уровне, а также расширение возможностей для укрепления технического и организационного потенциала, в особенности для наименее развитых стран;
- соблюдение стандартов продовольственной безопасности, санитарных и фитосанитарных стандартов, включая установленные международными конвенциями;
- трансграничные болезни животных и растений;
- действия в чрезвычайных ситуациях и меры по восстановлению;
- взаимосвязь между изменением климата и развитием сельского хозяйства и сельских районов;
- гендерные вопросы;
- сохранение генетических ресурсов растений и животных и управление ими;
- управление лесохозяйственной деятельностью на устойчивой основе.

⁸ ERC/10/REP пункт 33.

24. **Комитет, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации региональных конференций, в частности по пункту 8 повестки дня «Приоритеты программы работы ФАО в области лесного хозяйства», и дать в связи с этим конкретные указания.**

IV. КОМИТЕТ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ (КСХ)

Двадцать вторая сессия КСХ (16-19 июня 2010 года, Рим)⁹

25. КСХ поддержал Стратегию ФАО по интенсификации устойчивого растениеводства на основе экосистемного подхода и обеспечения благоприятных условий. Что касается осуществления этой стратегии, Комитет отметил целесообразность комплексной проработки тематических областей с уделением особого внимания послеуборочным проблемам, доступу к пищевым продуктам, агролесомелиорации, потребностям горных районов, гендерной проблематике, молодежи и занятости, а также доступу к природным ресурсам и ответственному управлению им.

26. КСХ отметил, в частности, следующие предложения, которые можно было бы рассмотреть в рамках повестки дня следующей сессии:

- механизация в сельскохозяйственном и лесохозяйственном секторе, а также в уязвимых экосистемах;
- увязка состояния водных ресурсов и почв с изменением климата.

27. **Комитет, возможно, пожелает воспользоваться результатами обсуждения соответствующих вопросов КСХ и призвать к более тесному сотрудничеству по тематическим направлениям агролесомелиорации, землепользования и водных ресурсов. Комитет, возможно, пожелает также просить секретариат уделить первоочередное внимание сотрудничеству по этим направлениям в программе своей работы и подготовить предложение об укреплении сотрудничества для рассмотрения на его следующей сессии.**

V. КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

28. На своей двенадцатой очередной сессии в октябре 2009 года Комиссия рассмотрела вопрос о лесных генетических ресурсах, в частности о подготовке доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире.

29. Комиссия «признала, что Комитет по лесному хозяйству ФАО и все региональные комиссии ФАО по лесному хозяйству одобрили подготовку документа «Состояние лесных генетических ресурсов в мире», и приветствовала полученные сообщения и проведенную в этой связи информационно-пропагандистскую работу»¹⁰.

30. Комиссия просила ФАО «подготовить для рассмотрения на её четырнадцатой очередной сессии документ о состоянии лесных генетических ресурсов в мире в качестве первой авторитетной оценки лесных генетических ресурсов, имеющей большое значение для устойчивого управления лесными ресурсами, обеспечения продовольственной безопасности, ликвидации бедности и поддержания экологической устойчивости», и одобрила предложенный проект. В документе секретариата COFO/2010/5.1 приводится дополнительная информация по этому поводу.

31. Комиссия согласилась учредить Межправительственную техническую рабочую группу по лесным генетическим ресурсам (Рабочая группа по лесным генетическим ресурсам), согласовала её устав и избрала ее членов.

⁹ Проект доклада о работе двадцать второй сессии Комитета по сельскому хозяйству, пункты 7, 8, 8(e), 8(i).

¹⁰ CGRFA-12/09/Report, пункты 48, 49, 51, 55, 57.

32. Комиссия обратилась к соответствующим международным и региональным организациям с просьбой принять участие в этом подготовительном процессе. Она подчеркнула необходимость привлечения Комитета по лесному хозяйству, КБР, Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН), Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО) и Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), а также других соответствующих международных организаций и учреждений к подготовке Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире. Она далее подчеркнула необходимость учёта решений КБР, имеющих отношение к данной работе.

33. Комиссия рекомендовала Генеральному директору ФАО рассмотреть в сотрудничестве с Департаментом лесного хозяйства и Комитетом по лесному хозяйству вопрос о пересмотре роли Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам в свете создания Межправительственной технической рабочей группы по лесным генетическим ресурсам, а также её мандата в рамках Комиссии.

34. Выполняя вышеуказанное решение, секретариат подготовил анализ роли и мандата Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам, включенный в настоящий документ в качестве Приложения 3.

35. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть этот анализ и представить свои соображения Генеральному директору ФАО.

Приложение 1**Резолюция 1/2010*****Африканская комиссия по лесному хозяйству и дикой природе (АКЛ)*****СОВЕТ,**

признавая, что Конференция на своей десятой сессии, проходившей с 31 октября по 20 ноября 1959 года, резолюцией 26/59 учредила Африканскую комиссию по лесному хозяйству и утвердила ее Устав,

напоминая, что Совет на своей девяносто четвертой сессии, проходившей с 15 по 26 ноября 1988 года, утвердил изменение названия Комиссии на Африканскую комиссию по лесному хозяйству и дикой природе (АКЛ),

напоминая далее, что Совет на своей девяносто четвертой сессии отметил, что изменение названия не влечет за собой изменение круга ведения Комиссии, так как согласно сложившейся как в ФАО, так и в самой Комиссии практике, понятие лесного хозяйства толкуется в самом широком смысле и подразумевает дикую природу и все что с ней связано,

отмечая, что Комиссия на своей шестнадцатой сессии, состоявшейся в Хартуме, Республика Судан, 18-21 февраля 2008 года, а также на своей семнадцатой сессии, состоявшейся в Браззавиле, Республика Конго, 22-26 февраля 2010 года, просила Организацию внести изменения в Статью 1 Устава Комиссии, с тем чтобы включить в число ее функций консультирование по вопросам разработки политики в отношении "дикой природы",

постановляет, в соответствии с пунктом 1 Статьи VI Устава ФАО, внести следующие изменения в Статью 1 Устава Африканской комиссии по лесному хозяйству и дикой природе:

"1. К функциям Комиссии относятся: консультирование по вопросам разработки политики в области лесного хозяйства и дикой природы и обзор и координация ее осуществления на региональном уровне, обмен информацией и, в целом, через вспомогательные органы - консультирование по вопросам применения приемлемой практики и мер для решения технических проблем, а также выработка соответствующих рекомендаций в этой связи". (Вставки в текст выделены подчеркиванием).

Принята 21 мая 2010 года

Приложение 2

Резолюция 2/2010

**Комиссия по лесному и пастбищному хозяйству для стран Ближнего Востока
(БВКЛП)**

СОВЕТ,

признавая, что Конференция на своей седьмой сессии, проходившей с 23 ноября по 11 декабря 1953 года, резолюцией 24/53 учредила Комиссию по лесному хозяйству для стран Ближнего Востока,

признавая далее, что Конференция на своей десятой сессии, проходившей с 31 октября по 20 ноября 1959 года, резолюцией 62/59 утвердила Устав Комиссии,

отмечая, что Комиссия на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся в Хартуме, Республика Судан, с 18 по 21 февраля 2008 года, просила Организацию внести изменения в ее название и мандат, "с тем чтобы включить в них вопросы пастбищ",

отмечая также, что Комиссия на своей девятнадцатой сессии, состоявшейся в Хаммамете, Тунисская Республика, с 5 по 9 апреля 2010 года, утвердила изменения в названии Комиссии и поправки к Статье 1 её Устава,

постановляет, в соответствии с пунктом 1 Статьи VI Устава ФАО, изменить название Комиссии по лесному хозяйству для стран Ближнего Востока на Комиссию по лесному и пастбищному хозяйству для стран Ближнего Востока (БВКЛП);

постановляет далее внести в Статью 1 Устава Комиссии следующие изменения:

"1. К функциям Комиссии по лесному и пастбищному хозяйству для стран Ближнего Востока относятся: консультирование по вопросам разработки политики в области рационального использования лесных, древесных и пастбищных ресурсов и их продукции ~~политики~~ и обзор и координация ее осуществления на национальном и региональном уровнях ~~уровне~~, обмен мнениями и опытом ~~информацией~~ и в целом, через специальные вспомогательные органы, - консультирование по вопросам применения приемлемой практики и мер для решения технических проблем, а также выработка соответствующих рекомендаций в этой связи. Комиссия рассматривает вопрос о растущем разрыве между современными тенденциями и потенциалом лесов и пастбищ. Она выявляет угрозы лесным и пастбищным угодьям и рекомендует возможные меры. Результаты деятельности Комиссии отражают взгляды ее членов и их стремление к совместной работе по достижению общих целей". (вставки в текст выделены подчеркиванием, а изъятия - ~~зачеркиванием~~).

Принята 21 мая 2010 года

Приложение 3

Пересмотр роли Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам

Роль и мандат Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам

1. Специальная группа экспертов ФАО по лесным генетическим ресурсам была создана в соответствии с указаниями четырнадцатой сессии Конференции ФАО (ноябрь 1967 года):

"244. Лесные генетические ресурсы. Конференция просила Генерального директора при подготовке программы работы и бюджета на 1970-1971 годы принять во внимание рекомендацию № 62, содержащуюся в документе С67/AG/FO/1. Она признала, что с развитием менее, а также более продвинувшихся вперед районов мира, резервы генетической изменчивости, заключенные в природных лесах, перемещались или перемещаются во все больших масштабах. Кроме того усилия по изучению и сбору лесных генетических ресурсов в мировом масштабе были недостаточны и недостаточно согласованы.

245. Конференция просила Генерального директора создать специальную группу экспертов по лесным генетическим ресурсам, призванную помочь планировать и координировать усилия ФАО по изучению, использованию и сохранению лесных генетических ресурсов, и, в частности, помочь подготовить подробную краткосрочную программу и проект долгосрочной программы действий ФАО в этой области, а также представить информацию правительствам стран-членов".

2. В 1968 году Генеральный директор учредил Специальную группу. Она осуществляет свой мандат на основе:

- систематического рассмотрения работы в области лесных генетических ресурсов, ведущейся во всем мире;
- обсуждения очередности действий на национальном, региональном, экорегиональном и глобальном уровнях на основе свежей информации, получаемой от стран-членов, и
- представления рекомендаций относительно основного направления и операционных приоритетов деятельности ФАО по этому вопросу с учетом необходимости ее координирования и согласования с программами и мероприятиями, проводимыми правительствами стран и другими международными организациями.

3. Специальная группа подотчетна Комитету по лесному хозяйству и знакомит со своими выводами Комиссию по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ).

4. На своей тринадцатой сессии (1997 год) КЛХ:

- признал работу, проделанную ФАО в области лесных генетических ресурсов за несколько десятилетий. Было рекомендовано по-прежнему прилагать усилия по исследованию, сохранению, оценке и более рациональному использованию лесных генетических ресурсов и далее расширять их в сотрудничестве с национальными учреждениями и международными правительственными и неправительственными организациями-партнерами;

- принял к сведению недавнее расширение мандата КГРПСХ и рекомендовал Специальной группе экспертов ФАО по лесным генетическим ресурсам продолжать консультировать КГРПСХ по относящимся к ее компетенции вопросам.

5. Специальная группа обеспечила предоставление консультаций по важнейшим научно-техническим вопросам при разработке касающейся лесных генетических ресурсов части Многолетней программы работы (МПР), принятой КГРПСХ, и при определении охвата и содержания доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире, а также по процессу его подготовки.

Роль и мандат Межправительственной технической рабочей группы по лесным генетическим ресурсам

6. В 2009 году КГРПСХ учредила Межправительственную техническую рабочую группу по лесным генетическим ресурсам (МТРГЛГР), которая в соответствии со своим уставом:

- рассматривает существующее положение и проблемы, связанные с биоразнообразием в области лесных генетических ресурсов, и предоставляет Комиссии консультации и рекомендации по этим вопросам;
- рассматривает прогресс в осуществлении программы работы Комиссии по лесным генетическим ресурсам, а также любые другие вопросы, поручаемые Комиссией Рабочей группе; и
- представляет Комиссии доклады о своей деятельности¹¹.

Анализ

7. МТРГЛГР Комиссии существенно отличается от Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам.

8. Специальная группа экспертов по лесным генетическим ресурсам является независимым консультативным научно-техническим органом. Члены Специальной группы назначаются Генеральным директором и выступают в своем личном качестве. При назначении членов Специальной группы должное внимание уделяется соответствующей географической представленности ее членского состава. Опираясь на научные знания и опыт своих членов в области лесных генетических ресурсов, Специальная группа гибко и по мере необходимости консультирует КЛХ, Программу по лесному хозяйству и ФАО в целом по различным проблемам, относящимся к сфере ее компетенции.

9. Члены МТРГЛГР избираются Межправительственной КГРПСХ на ее очередных сессиях. В соответствии с ее уставом в состав МТРГЛГР входят 27 государств-членов (по пять от Африки, Европы, Азии и Латинской Америки, три от Ближнего Востока и по два от Северной Америки и юго-западного региона Тихого океана). Она строит свою работу согласно ее мандату, который охватывает любые вопросы, передаваемые ей Комиссией.

10. Специальной группе экспертов по лесным генетическим ресурсам следует продолжать предоставление научно-технических консультаций по вопросам лесных генетических ресурсов и биоразнообразия программе ФАО по лесам и лесному хозяйству.

11. В будущем проведение заседаний Специальной группы экспертов по лесным генетическим ресурсам следует тщательно координировать с сессиями КЛХ, КГРПСХ и ее МТРГЛГР.

¹¹ <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-about/cgrfa-sector/cgrfa-sfg/en/>